

Jegyzőkönyv

Készült az Egri Lengyel Önkormányzat hivatali helységében a 2020. február 21-én megtartott ülésén.

Jelen vannak: Florianska Jadwiga

Havasi Norbert

Rittenbacher Ödön

Dr. Hörcsik Klára jogtanácsos, Eger MJV Polgármesteri Hivatal képviselője

Jegyzőkönyvezető: Havasi Norbert

Florianska Jadwiga az ELŐ elnöke köszönti a megjelenteket és megállapítja, hogy az ülés határozatképes, mivel 3 képviselő jelen van.

Florianska Jadwiga javaslatot tesz a napirendi pontok elfogadására illetve a jegyzőkönyvvezető és hitelesítő személyére. Jegyzőkönyvvezetőnek Havasi Norbertet javasolja, jegyzőkönyv hitelesítőnek Rittenbacher Ödönt.

A testület a javaslatokat 3 igen szavazattal elfogadja.

5/2020.(II.21.) sz. határozat

A képviselő-testület elfogadja a napirendi pontokat. A jegyzőkönyvvezetőnek Havasi Norbert képviselőt, jegyzőkönyv hitelesítőnek Rittenbacher Ödön elnökhelyettest választotta meg.

1. Előterjesztés az Egri Lengyel Önkormányzat 2020.-2023. közötti saját bevételeinek várható összegéről

Florianska Jadwiga elnök elmondja: az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. § (a) bekezdése alapján a nemzetiségi önkormányzat évente, legkésőbb a költségvetési határozat elfogadásáig határozatban állapítja meg a Stabilitási tv. 45. § (1) bekezdés a) pontja felhatalmazása alapján kiadott jogszabályban meghatározottak szerinti saját bevételeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegét.

Az adósságot keletkeztető ügyletekhez történő hozzájárulás részletes szabályairól szóló 353/2011. (XII.30.) Korm. rendelet 2. § (1) alapján saját bevételnek minősül:

1. a helyi adóból és a települési adóból származó bevétel,
2. az önkormányzati vagyon és az önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítéséből és hasznosításából származó bevétel,
3. az osztalék, a koncessziós díj és a hozambevétel,
4. a tárgyi eszköz és az immateriális jószág, részvény, részesedés, vállalat értékesítéséből vagy privatizációból származó bevétel,

5. bírság-, pótlék- és díjbevétel, valamint

6. a kezesség-, illetve garanciavállalással kapcsolatos megtérülés.

A fentiek alapján az Egri Lengyel Önkormányzat saját bevételt 2020. évre és az ezt követő 3 évre nem tervez.

Kérem a Tisztelt Egri Lengyel Önkormányzatot, hogy a 2020.-2023. években várható saját bevételekről szóló határozati javaslatot fogadja el.

6/2020.(II.21.) sz. határozat

Az Egri Lengyel Önkormányzat a 2020. – 2023. évekre saját bevételt nem tervez.

Felelős: Florianska Jadwiga elnök

Határidő: azonnal

2. Előterjesztés az Egri Lengyel Önkormányzat 2020. évi költségvetéséről

Florianska Jadwiga elnök elmondja: Magyarország 2020. évi központi költségvetéséről szóló 2019. évi LXXI. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény, valamint 368/2011. (XII.31.) Kormányrendelet alapján az Egri Lengyel Önkormányzat 2020. évi költségvetési előirányzatát határozatban kell elfogadni.

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2020. évi költségvetéséről

Az Egri Lengyel Önkormányzat bevételei és kiadásai 2020. évre:

Működési célú bevételek: 2.608.989 forint

Működési célú kiadások: 2.608.989 forint

Felhalmozási célú bevételek: 0 forint

Felhalmozási célú kiadások: 0 forint

A működési célú bevételek és kiadások előirányzata a 2020. évre járó költségvetési támogatás összegét és a 2019. évi maradvány összegét tartalmazza. Saját bevételt nem tervez az Önkormányzat.

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2020. évre vonatkozó költségvetési terve jogcímenként a következő:

Bevételek

forint

Kiemelt előirányzat neve	2020. évi működési célú előirányzat	2020. évi felhalmozási célú előirányzat	2020. évi eredeti előirányzat összesen
Egyéb működési célú támogatás bevételei államháztartáson belülről			
ebből: központi kezelésű előirányzatok	1.040.000		1.040.000
Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről			
ebből: központi kezelésű előirányzatok			
Költségvetési bevételek összesen	1.040.000		1.040.000
Előző évi maradvány igénybevétele	1.568.989		1.568.989
Finanszírozási bevételek összesen	1.568.989		1.568.989
Bevételek összesen	2.608.989		2.608.989

Kiadások

forint

Kiemelt előirányzat neve	2020. évi működési célú előirányzat	2020. évi felhalmozási célú előirányzat	2020. évi eredeti előirányzat összesen
Személyi juttatások	661.055		661.055
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	313.596		313.596
Dologi kiadások	644.338		644.338
Tartalék	990.000		990.000
Költségvetési kiadások összesen	2.608.989		2.608.989
Kiadások összesen	2.608.989		2.608.989

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2020. évi költségvetési bevételei és kiadásai:

Egri Lengyel Önkormányzat 2020. évi költségvetés mérlege

forint

BEVÉTELEK				KIADÁSOK			
Megnevezés	2020. évi működési célú előirányzat	2020. évi felhalmozási célú előirányzat	2020. évi eredeti előirányzat összesen	Megnevezés	2020. évi működési célú előirányzat	2020. évi felhalmozási célú előirányzat	2020. évi eredeti előirányzat összesen
Egyéb működési célú támogatás bevételei államháztartáson belülről ebből központi kezelésű előirányzatok	1.040.000		1.040.000	Személyi juttatások	661.055		661.055
Egyéb felhalmozási célú támogatás bevételei államháztartáson belülről ebből központi kezelésű előirányzatok				Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	313.596		313.596
				Dologi kiadások	644.338		644.338
				Tartalék	990.000		990.000
Költségvetési bevételek	1.040.000		1.040.000	Költségvetési kiadások	2.608.989		2.608.989
Előző évi maradvány igénybevétele	1.568.989		1.568.989				
Finanszírozási bevételek összesen	1.568.989		1.568.989				
Bevételek összesen	2.608.989		2.608.989	Kiadások összesen	2.608.989		2.608.989
Működési bevételek és kiadások egyenlege	0						
Felhalmozási bevételek és kiadások egyenlege	0						

A határozat-tervezet tartalmazza az előirányzatfelhasználási ütemtervet, a 2018-2020 évek közötti időszak adatait, továbbá a költségvetési évet követő három év bevételi és kiadási előirányzatát az előzőekben bemutatott bevételi és kiadási előirányzatai mellett.

Kérem a képviselőtestületet, hogy vitassa meg és fogadja el az Egri Lengyel Önkormányzat 2020. évi költségvetésének tervezetét.

7/2020.(II.21.) sz. határozat

Az Egri Lengyel Önkormányzat a 2020. évre vonatkozó költségvetését az alábbiak szerint hagyja jóvá:

1. Az Egri Lengyel Önkormányzat 2020. évi költségvetéséről

Az Egri Lengyel Önkormányzat bevételei és kiadásai 2020. évre:

Működési célú bevételek: 2.608.989 forint

Működési célú kiadások: 2.608.989 forint

Felhalmozási célú bevételek: 0 forint

Felhalmozási célú kiadások: 0 forint

A működési célú bevételek és kiadások előirányzata a 2020. évre járó költségvetési támogatás összegét és a 2019. évi maradvány összegét tartalmazza. Saját bevételt nem tervez az Önkormányzat.

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2020. évre vonatkozó költségvetési terve jogcímenként a következő:

Bevételek

forint

Kiemelt előirányzat neve	2020. évi működési célú előirányzat	2020. évi felhalmozási célú előirányzat	2020. évi eredeti előirányzat összesen
Egyéb működési célú támogatás bevételei államháztartáson belülről			
ebből: központi kezelésű előirányzatok	1.040.000		1.040.000
Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről			
ebből: központi kezelésű előirányzatok			
Költségvetési bevételek összesen	1.040.000		1.040.000
Előző évi maradvány igénybevétele	1.568.989		1.568.989
Finanszírozási bevételek összesen	1.568.989		1.568.989
Bevételek összesen	2.608.989		2.608.989

Kiadások

forint

Kiemelt előirányzat neve	2020. évi működési célú előirányzat	2020. évi felhalmozási célú előirányzat	2020. évi eredeti előirányzat összesen
Személyi juttatások	661.055		661.055
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	313.596		313.596
Dologi kiadások	644.338		644.338
Tartalék	990.000		990.000
Költségvetési kiadások összesen	2.608.989		2.608.989
Kiadások összesen	2.608.989		2.608.989

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2020. évi költségvetési bevételei és kiadásai:

2. Egri Lengyel Önkormányzat 2020. évi költségvetés mérlege

forint

BEVÉTELEK				KIADÁSOK			
Megnevezés	2020. évi működési célú előirányzat	2020. évi felhalmozási célú előirányzat	2020. évi eredeti előirányzat összesen	Megnevezés	2020. évi működési célú előirányzat	2020. évi felhalmozási célú előirányzat	2020. évi eredeti előirányzat összesen
Egyéb működési célú támogatás bevételei államháztartáson belülről ebből központi kezelésű előirányzatok	1.040.000		1.040.000	Személyi juttatások	661.055		661.055
Egyéb felhalmozási célú támogatás bevételei államháztartáson belülről ebből központi kezelésű előirányzatok				Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	313.596		313.596
				Dologi kiadások	644.338		644.338
				Tartalék	990.000		990.000
Költségvetési bevételek	1.040.000		1.040.000	Költségvetési kiadások	2.608.989		2.608.989
Előző évi maradvány igénybevétele	1.568.989		1.568.989				
Finanszírozási bevételek	1.568.989		1.568.989				
Bevételek összesen	2.608.989		2.608.989	Kiadások összesen	2.608.989		2.608.989
Működési bevételek és kiadások egyenlege	0						
Felhalmozási bevételek és kiadások egyenlege	0						

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2020. évi előirányzat felhasználási ütemterve

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2020. évi előirányzat felhasználási ütemtervét az 1. melléklet tartalmazza.

3. Kimutatás az Egri Lengyel Önkormányzat költségvetésének alakulásáról 2018-2020. évek között

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 102. § (3) bekezdése alapján a költségvetés előterjesztésekor be kell mutatni a vonatkozó év tervadatait, az előző év várható, és az azt megelőző év tényadatait.

forint

BEVÉTELEK				KIADÁSOK			
Megnevezés	2018. évi tény	2019. évi várható	2020. évi terv	Megnevezés	2018. évi tény	2019. évi várható	2020. évi terv
Működési bevétel	2.291	164		Személyi jut-tatások	1.426.859	1.334.668	661.055
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3.247.546	3.414.572	1.040.000	Munkaadók at terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	232.498	440.934	313.596
Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				Dologi kiadások	1.353.341	723.251	644.338
Előző év költségvetési maradványa	455.967	653.106	1.568.989	Egyéb működési célú támogatások	40.000	0	0
				Tartalék			990.000
ÖSSZESEN	3.705.804	4.067.842	2.608.989	ÖSSZESEN	3.052.698	2.498.853	2.608.989

4. A költségvetési évet követő három év tervezett előirányzata

Bevételek

forint

Megnevezés	2020. évi eredeti előirányzat	2021. évi tervezett előirányzat	2022. évi tervezett előirányzat	2023. évi tervezett előirányzat
Működési célú támogatok államháztartáson belülről	1.040.000	1.040.000	1.040.000	1.040.000
Előző év költségvetési maradványa	1.568.989			
ÖSSZESEN	2.608.989	1.040.000	1.040.000	1.040.000

Kiadások

forint

Megnevezés	2020. évi eredeti előirányzat	2021. évi tervezett előirányzat	2022. évi tervezett előirányzat	2023. évi tervezett előirányzat
Személyi juttatások	661.055			
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	313.596			
Dologi kiadások	644.338	400.000	400.000	400.000
Tartalék	990.000	640.000	640.000	640.000
Beruházások				
ÖSSZESEN	2.608.989	1.040.000	1.040.000	1.040.000

Többéves kihatással járó feladatok tervezésére 2020. évben nem kerül sor.

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23. § (2) bekezdése alapján:

Az Egri Lengyel Önkormányzat önként vállalt feladatokat teljesít.

Az Egri Lengyel Önkormányzatnak nincs engedélyezett létszáma.

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2020. évi költségvetésében adósságot keletkeztető ügyletet nem tervezett.

Az Egri Lengyel Önkormányzat felhatalmazza az Önkormányzat Elnökét, hogy a kiemelt előirányzatokon belül rovatok között saját hatáskörében összeghatár nélkül átcsoportosíthasson. A saját hatáskörű átcsoportosításokról az Elnök a soron következő ülésen, de legkésőbb a költségvetési évet követő év február 28-ig tájékoztatja az Önkormányzatot.

Az Egri Lengyel Önkormányzat uniós pályázatokban nem vesz részt.

Az Egri Lengyel Önkormányzat költségvetéséről szóló határozat 2020. január 1-én lép hatályba.

Felelős: Florianska Jadwiga elnök

Határidő: azonnal

3. Előterjesztés az Egri Lengyel Önkormányzat 2019. évi rovatok közötti átcsoportosításáról

Florianska Jadwiga elnök elmondja: Az Egri Lengyel Önkormányzat elnöke a 1/2019. (III.6.) sz. határozat felhatalmazása alapján 2019. évben kiemelt előirányzatokon belül az egyes rovatok között az alábbi átcsoportosítást hajtotta végre:

Személyi juttatások

Forint

K 121 rovat csökken	-236.279	K 123 rovat növekszik	236.279
<i>Választott tisztségviselők juttatásai</i>		<i>Egyéb külső személyi juttatások</i>	

Dologi kiadások

Forint

K 337 rovat csökken	-79.414	K 311 rovat növekszik	20.000
<i>Egyéb szolgáltatások</i>		<i>Szakmai anyagok beszerzése</i>	
		K 312 rovat növekszik	13.055
		<i>Üzemeltetési anyagok beszerzése</i>	
		K 333 rovat növekszik	27.559
		<i>Bérleti és lízing díjak</i>	
		K 341 rovat növekszik	16.647
		<i>Kiküldetések kiadásai</i>	
		K 355 rovat növekszik	2.153
		<i>Egyéb dologi kiadások</i>	

8/2020. (II.21.) sz. határozat

Az Egri Lengyel Önkormányzat megtárgyalta a 2019. évi kiemelt előirányzatokon belül rovatok közötti átcsoportosításról tett javaslatát és azt az alábbiak szerint fogadja el:

Személyi juttatások

Forint

K 121 rovat csökken	-236.279	K 123 rovat növekszik	236.279
<i>Választott tisztségviselők juttatásai</i>		<i>Egyéb külső személyi juttatások</i>	

K 337 rovat csökken	-79.414	K 311 rovat növekszik	20.000
<i>Egyéb szolgáltatások</i>		<i>Szakmai anyagok beszerzése</i>	
		K 312 rovat növekszik	13.055
		<i>Üzemeltetési anyagok beszerzése</i>	
		K 333 rovat növekszik	27.559
		<i>Bérleti és lízing díjak</i>	
		K 341 rovat növekszik	16.647
		<i>Kiküldetések kiadásai</i>	
		K 355 rovat növekszik	2.153
		<i>Egyéb dologi kiadások</i>	

Felelős: Florianska Jadwiga elnök

Határidő: azonnal

4. Emlékezet IV. c. könyv bemutatása

Florianska Jadwiga elnök elmondja, hogy az Egri Lengyel Önkormányzat meghívót kapott a budapesti Lengyel Nagykövetségtől az Emlékezet c. könyv bemutatójára. Ez a kötet is az albumsorozat 4. része és bemutatja a magyarországi lengyel menekültek ügyét a II. világháború idején. Mivel Egerben is létezett lengyel menekülttábor, fontos megismerni a könyvet.

Javasolja, hogy az ELŐ képviselői is vegyenek részt a könyvbemutatón.

A képviselő-testület a javaslatot megtárgyalta és a következő egyhangú határozatot hozta:

9/2020.(II.21.) sz. határozat

Az Egri Lengyel Önkormányzat képviselői részt vesznek a budapesti Lengyel Nagykövetség által szervezett Emlékezet IV. c. könyv bemutatóján.

Felelős: Florianska Jadwiga elnök

Határidő: értelem szerint

5. A lengyel katonai sírok rendbetétele

Florianska Jadwiga elnök elmondja, hogy a tavasz közeledtével rendbe kell hozni a Kisasszony temetőben található lengyel katonai sírokat.

A képviselőtestület a következő egyhangú határozatot hozta:

10/2020.(II.21.) sz. határozat

Az Egri Lengyel Önkormányzat kitakarítja és rendbe hozza a Kisasszony temetőben lévő lengyel katonai sírokat.

Felelős: Florianska Jadwiga elnök

Határidő: értelem szerint

6. Részvétel a március 15-i városi ünnepségen és koszorúzáson

Florianska Jadwiga elnök elmondja, hogy az Egri Lengyel Önkormányzat minden évben fejet hajt a magyar szabadságharc emléke előtt. Javasolja, hogy most is az ELŐ képviselje az egri lengyel közösséget a megemlékezésen és koszorúzáson.

A képviselőtestület a következő egyhangú határozatot hozta:

11/2020.(II.21.) sz. határozat

Az Egri Lengyel Önkormányzat képviseli az egri lengyel közösséget a március 15-i ünnepségen és koszorúzáson.

Felelős: Florianska Jadwiga elnök

Határidő: értelem szerint

7. Lengyel - Magyar Barátság Ünnepe Csepelen

Florianska Jadwiga elnök elmondja, hogy ebben az évben Csepelen rendezik meg a Lengyel - Magyar Barátság Ünnepe, ahol találkoznak a lengyel és magyar köztársasági elnökök ill. testvérvárosok polgármesterei, civilszervezetei, magyarországi lengyel önkormányzatok. A rendezvény lehetővé teszi a szervezetek, önkormányzatok közelebbi megismerését, tapasztalatok cseréjét, elősegíti az anyaországi kapcsolattartást.

A képviselőtestület a következő egyhangú határozatot hozta:

12/2020.(II.21.) sz. határozat

Az Egri Lengyel Önkormányzat képviselői részt vesznek a Lengyel - Magyar Barátság Ünnepen. A rendezvény hozzájárul a magyarországi és lengyel szervezetek közelebbi megismeréséhez, tapasztalatcseréjéhez, elősegíti az anyaországi kapcsolattartást.

Az ELŐ az útiköltséget és a szállás költségét téríti.

Felelős: Florianska Jadwiga elnök

Határidő: értelem szerint

8. Lengyel - Magyar Barátság Napja Egerben

8/1. Florianska Jadwiga elnök javasolja, hogy a Lengyel- Magyar Barátság Ünnepe alkalmából az egri lengyel közösség takarítsa le a Lengyel- Magyar Barátság lépcsőjét és tegye olvashatóvá a feliratot.

A képviselőtestület a javaslatot megtárgyalta és a következő egyhangú határozatot hozta:

13/2020.(II.21.) sz. határozat

Az egri lengyel közösség az Egri Lengyel Önkormányzat segítségével letakarítja a Lengyel- Magyar Barátság lépcsőt és lehetővé teszi a feliratot.

Felelős: Florianska Jadwiga elnök

Határidő: értelem szerint

8/2. Havasi Norbert képviselő javasolja, hogy az alkalomból a TV EGER segítségével az ELŐ mutassa be a lengyel vonatkozású emlékhelyeket is.

A képviselőtestület a javaslatot megtárgyalta és a következő egyhangú határozatot hozta:

14/2020.(II.21.) sz. határozat

Az Egri Lengyel Önkormányzat a TV Eger segítségével bemutatja az egri lengyel vonatkozású emlékhelyeket.

Felelős: Florianska Jadwiga elnök

Határidő: értelem szerint

8/3. Florianska Jadwiga elnök elmondja, hogy az ELŐ a Lengyel - Magyar Barátság Napja alkalmából Siessünk segíteni a magyarokat a harcban c. kiállítást szervez a Bartakovics Béla Művelődési Központban. A kiállítás a budapesti Lengyel Kutatóintézet és Múzeumból kerül Egerbe és bemutatja lengyelek részvételét a magyar 1848-49-es szabadságharcban.

A rendezvény hozzájárul a lengyel-magyar közös történelem jobb megismeréséhez, a lengyel nemzeti identitás erősítéséhez.

A szállítással és kiállítás szervezésével kapcsolatos költségeket az ELŐ fedezi.

A képviselőtestület a javaslatot megtárgyalta és a következő egyhangú határozatot hozta:

15/2020.(II.21.) sz. határozat

Az Egri Lengyel Önkormányzat Siessünk segíteni a magyarokat a harcban c. kiállítást szervez a Bartakovics Béla Művelődési Központban. A kiállítás bemutatja lengyelek részvételét a magyar 1848-49-es szabadságharcban. A rendezvény hozzájárul a lengyel-magyar közös történelem jobb megismeréséhez, a lengyel nemzeti identitás erősítéséhez.

A szállítással és kiállítás szervezésével kapcsolatos költségeket az ELŐ fedezi.

Felelős: Florianska Jadwiga elnök

Határidő: értelem szerint

Florianska Jadwiga elnök megköszöni a részvételt és az ülést bezárja.



Florianska Jadwiga
elnök



Rittenbacher Ödön
jegyzőkönyv hitelesítő

Az Egri Lengyel Önkormányzat 2020. évi előirányzat felhasználási ütemterve

Sor- szám	Megnevezés	forintban												
		Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Augusztus	Szeptember	Október	November	December	Összesen
Bevételek														
1.	Működési bevételek													0
2.	Támogatás államháztartáson belülről	520 000												1 040 000
3.	Maradvány igénybevétele	323 986				1 245 003								1 568 989
4.	Előző havi záró pénzállomány	0	520 000	470 145	430 145	249 937	344 940	1 105 940	1 365 940	1 115 020	852 020	580 000	276 000	
5.	Bevételek összesen (1-4)	843 986	520 000	470 145	430 145	494 940	344 940	1 625 940	365 940	1 115 020	852 020	580 000	276 000	2 608 989
Kiadások														
6.	Működési kiadások	323 986	49 855	40 000	180 208	150 000	122 000	130 000	100 920	128 000	140 020	114 000	140 000	1 618 989
7.	Tartalék						117 000	130 000	150 000	135 000	132 000	190 000	136 000	990 000
8.	Beruházások													0
9.	Kiadások összesen (6-8)	323 986	49 855	40 000	180 208	150 000	239 000	260 000	250 920	263 000	272 020	304 000	276 000	2 608 989
10.	Egyenleg (havi záró pénzállomány 5 és 9 különbsége)	520 000	470 145	430 145	249 937	344 940	1 105 940	1 365 940	115 020	852 020	580 000	276 000		

Az előirányzat-felhasználási ütemterv az éves pénzforgalom havonkénti várható alakulását mutatja be.
A kiadások a várható teljesítések ismeretében kerültek megtervezésre az előirányzat-felhasználási ütemtervben.